

# **Bedienungsanleitung**

**Einreißhaken  
Fabrikat Dönges**

**Artikel-Nr.: 210452  
mit Verlängerung**

**Artikel-Nr. 210454  
ohne Verlängerung**



**DÖNGES**

## ALLGEMEINES

**Achtung:** Die Anleitung ist ein wichtiger Bestandteil des Lieferumfangs. Sie enthält wichtige Hinweise zur Wartung und zum Gebrauch dieses Produktes. Bewahren Sie diese deshalb gut auf und geben Sie diese bei einem Besitzerwechsel unbedingt an den neuen Eigentümer weiter.

### Wichtige Hinweise

Vor der Benutzung des Einreißhakens ist diese Bedienungsanleitung unbedingt vollständig zu lesen. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass wir für Schäden, die aufgrund unsachgemäßer Benutzung oder Missachtung dieser Hinweise entstehen, keine Haftung übernehmen. Eine Verwendung im Einsatz darf erst erfolgen, wenn sich die Benutzer mit der richtigen und sicheren Handhabung vertraut gemacht haben. Wir empfehlen, den Einsatz dieses Werkzeuges regelmäßig zu üben, um im Einsatzfall ein absolut sicheres Handling zu gewährleisten.

### Lieferumfang

1 x teleskopierbarer Aluminiumstiel mit unverlierbarer Sterngriffschraube zur Fixierung  
1 x Hakenteil aus Stahl  
1 x Schraube (M8 x 60) mit zwei Unterlegscheiben und Mutter zur Fixierung des Hakenteils  
Optional Art. 210452:  
1 x Verlängerungsteil mit Sterngriffschraube an einer Kette

Überprüfen Sie sofort nach Erhalt die Ware auf Vollständigkeit. Beschädigte Teile müssen innerhalb einer Woche nach Erhalt reklamiert werden. Nachträgliche Reklamationen werden nicht anerkannt.

### Gewährleistung

Wir garantieren die Mängelfreiheit des von uns gelieferten Produktes innerhalb der gesetzlichen Fristen. Eine Erfüllung dieser Gewährleistung erfolgt nach unserer Wahl durch Reparatur oder Ersatz des defekten Einreißhakens. Die Gewährleistungsfrist beginnt mit der Übergabe an den Kunden. Als Nachweis dient der Lieferschein oder die Rechnung des Lieferanten. Die Garantie beschränkt sich ausdrücklich auf Ersatz oder Reparatur des defekten Produkts. Etwaige Folgeschäden sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Jegliche Änderungen oder Reparaturen einer nicht von uns bevollmächtigten Stelle führen zum sofortigen Wegfall sämtlicher Garantie oder Gewährleistungsansprüche.

### **Sicherheits- und Prüfinweise**

Mindestens 1 x jährlich ist eine Überprüfung des Einreißhakens durch einen Sachkundigen erforderlich, um die Sicherheit zu gewährleisten! Der Einreißhaken sollte zusätzlich nach jedem Einsatz auf Funktion des Teleskopmechanismus und auf eventuelle Beschädigungen überprüft werden.

### **Kundendienst**

Reparatur- und Servicearbeiten dürfen nur durch von uns zertifizierte Servicestellen erfolgen. Sollten Sie Ersatz- oder Zubehörteile benötigen, verwenden Sie nur von uns freigegebene Teile.

Zubehör und Ersatzteile erhalten Sie von:

#### **Dönges GmbH & Co. KG**

Jägerwald 11

42897 Remscheid

Telefon: 02191 / 5626-0

Fax: 02191 / 5626-199

Internet: [www.doenges-rs.de](http://www.doenges-rs.de)

M-Mail: [feuerwehr@doenges-rs.de](mailto:feuerwehr@doenges-rs.de)

**Achtung:** Unsachgemäß durchgeführte Reparaturen oder Verwendung von nicht zugelassenem Zubehör können zu einer Gefahr für den Anwender führen!

### **Technische Daten**

Material:	Kunststoffummanteltes Aluminiumprofil, Stahl
Durchmesser Profil:	ca. 48 mm
Länge Teleskopteil:	200 - 320 cm
Gewicht Teleskopteil mit Haken:	5,0 kg
Länge mit Verlängerung:	max. 480 cm
Gewicht mit Verlängerung und Haken:	6,8 kg
Maximale Zugkraft:	2,5 kN in Längsrichtung

## Anwendung

Der teleskopierbare Einreibhaken nach DIN 14851:2011-10 entspricht den Anforderungen der aktuellen Norm. Er dient zum Einstoßen und Herausziehen von Bauteilen oder sonstigen Gegenständen im Feuerwehreinsatz.

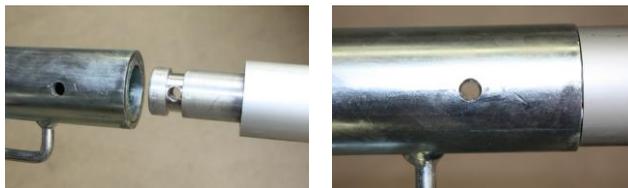
Der Einreibhaken besteht aus einem Hakenteil, einem teleskopierbaren Aluminiumstiel und optional einem Verlängerungsstiel. Der Teleskopstiel verfügt am oberen Ende über einen Zapfen ähnlich DIN 14640 und kann auch als Gerätestiel für andere Werkzeuge mit entsprechender Aufnahme verwendet werden.



Zapfen ähnlich DIN 14640 mit zusätzlicher Bohrung

### Montage des Hakenteils

1. Setzen Sie das Hakenteil auf den Zapfen DIN 14640 am Ende des teleskopierbaren Stiels auf.
2. Die Bohrung in Zapfen und Hülse müssen übereinander liegen.



3. Die enthaltene Schraube (Sechskant M8 x 60) einführen und mit der Mutter sichern. Verwenden Sie die Unterlegscheiben zum Schutz des Hakenteils.

Verfahren Sie bei der Demontage in umgekehrter Reihenfolge.

## Längeneinstellung des teleskopierbaren Stiel

Die Verlängerung kann nur mit dem Teleskopteil kombiniert werden, wenn dieses zuvor mindestens 40 cm ausgezogen wurde. Andernfalls lässt sich das Verlängerungsteil nicht in das untere Ende des Teleskopteils einführen.

1. Lösen Sie die Sterngriffschraube durch eine Drehbewegung gegen den Uhrzeigersinn (Linksdrehung).
2. Wählen Sie die gewünschte Länge durch Herausziehen oder Einschoben des Teleskopteils.
3. Fixieren Sie das Teleskopteil durch drehen der Sterngriffschraube im Uhrzeigersinn (Rechtsdrehung).

Die Schraube ist gegen Verlust gesichert und kann nicht entfernt werden. Nach ca. 180° Linksdrehungen erreicht die Schraube den Anschlag. Versuchen Sie nicht die Schraube mit erhöhter Kraft gewaltsam weiter zu lösen. Dies kann zu einer Beschädigung des Einreißhakens führen.

## Verwendung des Verlängerungsteils

1. Lösen Sie die Sternschraube von dem Verlängerungsteil durch Drehung gegen den Uhrzeigersinn. Die Sterngriffschraube ist gegen Verlust durch eine Kette gesichert.
2. Führen Sie das Verlängerungsteil in das Untere Ende des Teleskopteils ein, und achten Sie darauf, dass das Gewinde der Verlängerung mit der Bohrung des Teleskopteils übereinanderliegt.
3. Sichern Sie die beiden Teile durch Eindrehen der Sterngriffschraube.



Montierte Verlängerung mit Sterngriffschraube gesichert

Verfahren Sie bei der Demontage in umgekehrter Reihenfolge.

**Achtung Verletzungsgefahr:** Wird der Einreißhaken bei der Längenverstellung des Teleskopteils aufrecht gehalten, sichern Sie beim Lösen der Sternschraube unbedingt das herausgezogene Verlängerungsteil. Schon bei leichtem Lösen der Sternschraube besteht die Gefahr, dass das Hakenteil schnell herabfällt und die bedienende Person oder umstehende Personen verletzen kann. Wir empfehlen die Längenverstellung in waagerechter Position.

Das Teleskopteil muss auch bei Lagerung durch Anziehen der Feststellschraube gegen ungewolltes Auseinanderfahren gesichert werden.

**Bei jeglicher Verwendung des Einreißhakens ist Feuerwehrschutzkleidung zu tragen!**

## **REINIGUNG, INSPEKTION UND WARTUNG**

Reinigen Sie den Einreißhaken bei Verschmutzungen mit Wasser und ggf. einem milden Reinigungsmittel. Nach der Reinigung mit Wasser den Einreißhaken vollständig trocken lassen.

Verwenden Sie keine Fette oder Öle um den Teleskopmechanismus zu schmieren, da die Arretierung ggf. nicht mehr den geforderten Zugkräften (maximal 2,5 kN) standhält.

Regelmäßige Inspektion und Wartung garantieren die schnelle und sichere Einsatzbereitschaft und sind Voraussetzung für größtmögliche Sicherheit des Bedieners. Stellen Sie verbogene, Gebrochene oder fehlende Teile fest, setzen Sie die den Einreißhaken sofort außer Betrieb und kontaktieren Sie den Kundendienst.

Version 1.02 vom 30.09.2013

**DÖNGES**

Qualität seit 1903